

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 43 (2016)  
**Heft:** 165  
  
**Rubrik:** Illustrations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Souhaitons que le patois honoré dans les jours de fête ne soit pas nostalgie d'une parole, mais qu'il se perpétue. En transmettant le patois et en favorisant l'accès, patoisants d'aujourd'hui, vous accomplissez cette noble mission. La fin de l'année 2016 donne directement sur le chantier du patoisant. L'espérance incarnée dans la nuit de Noël et l'euphorie des festivités de la fin de l'année mettront-elles la lumière sur le patois qui ne sera pas cette langue oubliée, qui semble n'être plus que le lointain souvenir d'une civilisation rurale ? Le trésor des patois développe un discours porteur d'identité culturelle et formateur de la personnalité en ce qu'il nous rattache à l'humanité entière.

***Bonne féithe dè Tsalènde à touïss !***

***Bønn ànn 2017 a tsikoùn dè vó è éi voûthro moundo !***

***Kontenuëïn dè kountà,  
è dè féire avouïrre la moujika dòou patouê !***



Crampons forgés.  
Archives A.-M. Bimet (F).

## **ILLUSTRATIONS**

Merci à tous les prêteurs d'images qui ont permis à la rédaction d'illustrer L'EXPRESSION DU MOIS (transport des personnes) et le DOSSIER THÉMATIQUE « Patois et Géographie ».